

**3 (Sem-5/CBCS) ARA RE**

**2 0 2 3**

**ARABIC**

**( Regular Elective )**

**Paper : ARA-RE-5016**

**( Arabic Prose and Poetry & History of Arabic**

**Literature—I )**

**Full Marks : 80**

**Time : 3 hours**

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

*Attempt only ONE Group*

**GROUP—A**

**( Arabic Prose and Poetry )**

**1. Answer the following questions in Arabic :**

**1×10=10**

**أجب عن الأسئلة الآتية باللغة العربية :**

**তলৰ প্রশ্নবোৰৰ আৰবীত উত্তৰ দিয়া :**

**أكتب جملة عن التحيات؟ (a)**

( 2 )

- (b) ماذا تقول في لحظة وداع؟  
(c) ما معنى الجنين؟  
(d) ما معنى الوطن؟  
(e) ما معنى الواجب؟  
(f) ما معنى الصدق؟  
(g) هل في الأسبوع ١٦٨ ساعة؟  
(h) بم شبه الشاعر العمر؟ أكتب.  
(i) ما معنى "كحل اللهم عيني"؟  
(j) ما معنى "مشكاة"؟

2. Answer the following questions in Arabic : 2×5=10

أجب عن الأسئلة الآتية باللغة العربية :

তলব প্রশ্নবোবৰ আৰবীত উত্তৰ দিয়া :

- (a) ما تفهم بالنهار و الليل؟  
(b) ما هي اوقات اليوم؟ أكتب.

24A/62

( Continued )

( 3 )

- (c) ما هو شر المقال وما هو خير الخصال؟  
(d) ما المرء الذي يحب الناس وما الذي لا يحب؟  
(e) كيف تعتبر الفتاة بالنسبة إلى الأسرة و بالنسبة إلى البيت؟

3. Write short notes on the following topics  
(any four) : 5×4=20

أكتب ملاحظة قصيرة حول المواضيع التالية (أي أربعة) :  
তলত দিয়া বিষয়বস্তুৰ ওপৰত চমু টোকা লিখা (যি কোনো চাৰিটা) :

- (a) حوار بين خالد و محمود  
(b) في الفصل الدراسي  
(c) الشهور العربية و الشهور الميلادية  
(d) شر و خير  
(e) دعاء  
(f) علموا الفتاة

24A/62

( Turn Over )

4. Answer the following questions (any four) :

10×4=40

أجب عن الأسئلة التالية (أي أربعة) :

তলত দিয়া প্রশ্নবোৰৰ উত্তৰ দিয়া (যি কোনো চাৰিটা) :

(a) Translate the following stanza into English or Assamese :

তলত দিয়া গদ্যাংশখিনি ইংৰাজী বা অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা :

الأسبوع سبعة أيام: السبت، الأحد، الاثنين،  
الثلاثاء، الأربعاء، الخميس و الجمعة. و في الشهر  
أربعة أسابيع و في السنة اثنا عشر شهراً السنة  
القمرية ٣٥٤ يوماً. أما السنة الشمسية فهي ٣٦٥  
يوماً. وقد تكون ٣٦٦ يوماً. التاريخ الهجري يبدأ  
من هجرة النبي محمد عليه السلام من مكة الى  
المدينة. نحن الآن في عام ١٤٤٤ هـ. التاريخ  
الميلادي يبدأ من ميلاد النبي عيسى عليه السلام -  
نحن الآن في عام ٢٠٢٣ م.

(b) Translate the following conversations into English or Assamese :

তলত দিয়া কথোপকথনখিনি ইংৰাজী বা অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা :

عمر : صباح الخير.

الطلاب : صباح النور.

عمر : هل كتبتم الواجب؟

الطلاب : نعم، كتبنا الواجب.

عمر : أنا لم أكتبه، لأنني ذهبت مع والدي

لزيارة عمي وعدنا متأخرين.

الطلاب : كيف تثبت للمدرس صدقك؟

عمر : معي ورقة كتبها والدي يعتذر فيها للمدرس.

(c) Translate the following extract of the poem into English or Assamese :

তলত দিয়া পদ্যাংশখিনি ইংৰাজী বা অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা :

شر المقال الكذب خير الخصال الأدب

البخل عيب فاضح و الجود ستر صالح

( 6 )

العقل قاض عادل      و العجب داء قاتل  
العمر ضيف راحل      و المال ظل زائل  
البر للحب سبب      ان البخيل لا يحب

(d) Explain the following lines with reference to the context :

প্রসংগ-সংগতি দর্শাই তলৰ শাবীকেইটা ব্যাখ্যা কৰা :

إنها مدرسة الط      فل و عنوان الحضارة  
إن في تعليمها الر      بج و في الجهل الخسارة

(e) Explain the following lines with reference to the context :

প্রসংগ-সংগতি দর্শাই তলৰ শাবীকেইটা ব্যাখ্যা কৰা :

في حضنها الأمان      في صدرها الحنان  
ان مسني السقام      في كفها السلام  
كلامها غناء      و عطفها بواء

24A/62

( Continued )

( 7 )

(f) Explain the Majesty of Almighty God in the light of the poem 'دعاء' (A Prayer).

“সর্বশক্তিমান ঈশ্বৰৰ মহানতা”— এই কথাখিনি 'দعاء' নামৰ কবিতাটিৰ জৰিয়তে ব্যাখ্যা কৰা।

(g) Write the biographical notes on the following poets (any one) :

তলত উল্লেখ কৰা যি কোনো এজন কবিৰ জীৱনীমূলক টোকা লিখা :

(a) أبو العتاهية

(b) يحيى لباييدي

(c) الأستاذ أحمد فقيه الحسن

(h) Write the story entitled 'الأم' in your own language.

তোমাৰ নিজৰ ভাষাত 'الأم' শীৰ্ষক গল্পটো লিখা।

24A/62

( Turn Over )

( 8 )

GROUP—B

( History of Arabic Literature—I )

[ Pre-Islamic Period/Jahiliyyah Period ]

1. Answer the following questions : 1×10=10

তলত দিয়া প্রশ্নসমূহৰ উত্তৰ দিয়া :

- (a) What was the title of the Chief of the Clan during Jahiliyyah period?  
জাহিলিয়া যুগত বংশৰ প্রধানৰ উপাধি কি আছিল ?
- (b) Who was Abd Manaf?  
আবদ মানাফ কোন আছিল ?
- (c) How many idols were there in Kaaba during Jahiliyyah period?  
জাহিলিয়া যুগত কাবাত কিমান মূৰ্তি আছিল ?
- (d) Mention the name of one famous tribe during Jahiliyyah period.  
জাহিলিয়া যুগৰ এটা বিখ্যাত জনগোষ্ঠীৰ নাম উল্লেখ কৰা।
- (e) What is Diwan (ديوان)?  
দেবান (ديوان) কি ?
- (f) What is Rawi (راوي)?  
বাবী (راوي) কি ?

24A/62

( Continued )

( 9 )

(g) Who was Khalaf al-Ahmar?  
খালাফ আল-আহমৰ কোন আছিল ?

(h) Who was I'mraul Qais (إمروء القيس)?  
ইমৰাউল কাইছ (إمروء القيس) কোন আছিল ?

(i) Mention one salient feature of قصيدة  
قصيدة এটা প্রধান বৈশিষ্ট্য উল্লেখ কৰা।

(j) Who was Hatim al-Tai (حاتم الطائي)?  
হাতিম আল-তাই (حاتم الطائي) কোন আছিল ?

2. Answer the following questions : 2×5=10

তলত দিয়া প্রশ্নসমূহৰ উত্তৰ দিয়া :

- (a) What is Semitic language? Write in short.  
সেমিটিক ভাষা কি ? চমুকৈ লিখা।
- (b) What is Suq ul-Ukaz (سوق العكاظ)?  
Write in brief.  
'ছুক-আল-উকাজ' কি ? চমুকৈ লিখা।
- (c) What is Al-M'uallaqat As-Saba (المعلقات السبع)? Write briefly.  
'আল-মুয়াল্লাকাত আছ-ছাবা' (المعلقات السبع) কি ?  
চমুকৈ লিখা।

24A/62

( Turn Over )

(d) What is the war of Basus (الحرب البسوس)?

Write in short.

বাসুসৰ যুদ্ধ (الحرب البسوس) কি? চমুকৈ লিখা।

(e) Why was Huzr (father of I'mraul Qais) killed? Write briefly.

হুজ্ৰ (ইমৰাউল কাইছৰ পিতৃ) ক কিয় হত্যা কৰা হ'ল? চমুকৈ লিখা।

3. Write short notes on the following (any four) :

5×4=20

তলত দিয়া বিষয়বোৰৰ ওপৰত চমু টোকা লিখা (যি কোনো চাৰিটা) :

(a) Al-Mufaddaliyyat (المفضليات)

আল-মুফাদ্দালিয়াত

(b) Kitab al-Aghani (كتاب الأغاني)

কিতাবুল আগানী

(c) The Quraish tribe (قبيلة القريش)

কোৰেইচ জনগোষ্ঠী

(d) Sahban bin Wael (سحبان بن وائل)

চাহ্বান বিন বায়েল

(e) Baitu'llah (بيت الله)

বইতুল্লাহ

(f) Qus bin Saidah al-Iyyadi

(قوس بن سعيدة العيادي)

কুছ বিন চায়িদ আল-ইয়াদী

4. Answer the following questions (any four) :

10×4=40

তলত দিয়া প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ দিয়া (যি কোনো চাৰিটা) :

(a) Discuss in detail on the background of Arabic language and literature.

আৰবী ভাষা আৰু সাহিত্যৰ পটভূমিৰ ওপৰত বিতংভাৱে আলোচনা কৰা।

(b) What are the characteristics of Arabic language? Discuss in detail.

আৰবী ভাষাৰ বৈশিষ্ট্যবোৰ কি? বিতংভাৱে আলোচনা কৰা।

(c) Who were the prominent figures of pre-Islamic prose literature? Discuss briefly.

প্ৰাক-ইছলামিক গদ্য সাহিত্যৰ বিশিষ্ট ব্যক্তি কোন কোন আছিল? চমুকৈ আলোচনা কৰা।

- (d) Whom do you consider the best poet of Al-Muallaqat As-Saba? Discuss.

তুমি আল-মুয়াল্লাকাত আছ-ছাবাব শ্রেষ্ঠ কবি বুলি কাক গণ্য কৰা ? আলোচনা কৰা ।

- (e) Who was Zuhair bin Abi Sulma? Discuss his contribution to Arabic literature.

জুহাইব বিন আবি ছুলমা কোন আছিল ? আৰবী সাহিত্যলৈ তেওঁৰ অৱদানৰ বিষয়ে আলোচনা কৰা ।

- (f) What are the characteristics of pre-Islamic poetry? Discuss.

প্ৰাক-ইছলামিক কবিতাৰ বৈশিষ্ট্যবোৰ কি ? আলোচনা কৰা ।

- (g) Explain الشعر ديوان العرب (Ashi'r Diwan al-Arab).

الشعر ديوان العرب (আশ্বিৰ দিৱান আল-আৰব) ব্যাখ্যা কৰা ।

- (h) Who was Amr Ibn Kulthum? Discuss his life and works as depicted in his M'uallaqat.

আমৰ ইবন কুলথুম কোন আছিল ? তেওঁৰ মুয়াল্লাকাতত প্ৰতিফলিত হোৱা ধৰণে তেওঁৰ জীৱন আৰু কৰ্মৰাজিৰ বিষয়ে আলোচনা কৰা ।

\*\*\*